



هم کلاسی  
[Hamkelasi.ir](http://Hamkelasi.ir)

# درس ششم

# آموزش معانی

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

## فعالیت اول

سجده می‌کند ، ترازو ، یاد داد ، طغیان نکنید ، سخن

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	عَلَّمَ	یاد داد ، آموخت	۵	رَفَع	برافراشت
۲	بَيَّان	سخن ، سخن گفتن	۶	وَضَعَ	قرارداد، نهاد
۳	نَجْم	علف، گیاه بدون ساقه	۷	مِيزَان	ترازو ، معیار
۴	يَسْجُدُ	سجده می‌کند	۸	لَا تَطْغَوْا لَطْغِيَان	نکنید ، از حد نگذرید

## فعالیت دوم

معنای این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

۲- عَلَّمَ الْقُرْآنَ :  
قرآن را یاد بگیرید

۴- عَلَّمَهُ الْبَيَانَ :  
یاد داد به او سخن گفتن را

۶- وَالنَّجْمِ وَالشَّجَرِ :  
و علف و درخت

۸- رَفَعَهَا :  
برافراشت آنرا

۱۰- أَلَّا تَطْغَوْا :

که طغیان نکنید

۱۲- بِالْقِسْطِ :

با عدالت

۱- الرَّحْمَنُ : خدای ... بخشنده

۳- خَلَقَ الْإِنْسَانَ :  
انسان را افرید

۵- الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ :

خورشید و ماه

۷- يَسْجُدَانِ :

سجده می‌کنند

۹- وَضَعَ الْمِيزَانَ :

قرارداد معیار

۱۱- أَقِيمُوا الْوِزْنَ :

برپا دارید وزن کردن را

۱- «نجم» به معنای «ستاره» نیز است؛ اما در اینجا بهتر است به معنایی که در جدول آمده، ترجمه شود.

۳- قِسْطٌ : عدل

۲- أَلَّا = أَنْ + لَا

الف- هر روز در خانه یکی از صفحه های ۵۳۱ تا ۵۳۴ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه آیات ۱ تا ۹ سوره «الرَّحْمَن» را کامل کنید.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱- الرَّحْمَنُ ① عَلَّمَ الْقُرْآنَ ② خَلَقَ الْإِنْسَانَ ③ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ④

خدای بخشنده ① قرآن را یاد داد ② انسان را آفرید ③ به او سخن گفتن یاد داد ④

۲- الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ⑤ خورشید و ماه با حساب و اندازه در نظم هستند.

۳- وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ⑥ علف و درخت سجده میکنند.

۴- وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ⑦ : آسمان را برافراشت و میزان قرار داد.

۵- أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ⑧ : که طغیان نکنید در میزان.

۶- وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ ⑨ : و به پا دارید وزن را به عدل.

۷- وَلَا تَحْسِرُوا الْمِيزَانَ ⑩ : و در ترازو (وزن کردن و سنجیدن) کم و کاست نگذارید.

ج- از صفحه ۵۳۲ و ۵۳۳ قرآن کریم چند آیه یا عبارت آشنا بیابید و همراه با معنای هر یک بنویسید.

د- یکی از پیام های زیبا و پرمعنای قرآن کریم که در سال های قبل نیز با آن آشنا شده اید، در صفحه ۵۳۳

قرآن کریم آمده است. این پیام را بیابید و همراه با معنای آن بنویسید. با دوستان خود گفت و گو کنید و ببینید که چه مطالب عمیق تری از این پیام دریافت می کنید.

## نیکی جواب نیکی

متن: هل جزاء الاحسن الا الاحسن

ترجمه: آیا پاداش خوبی جز خوبی است

پیام قرآنی



# آموزش معانی

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

## فعالیت اول

می آشامید ، می رویانید ، دیدید ، شکر می کنید ، می خواهیم ، کشاورز

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	رَأَيْتُمْ	دیدید ، دقت کردید	۴	نَشَاءُ	میخواهیم
۲	تَزْرَعُونَ	رویانتید ، زراعت می کنید	۵	تَشْرَبُونَ	می آشامید می نوشید
۳	زَارِع	کشاورز ، رویاننده	۶	تَشْكُرُونَ	... ، سپاسگزاری می کنید

شکر میکنید

معنای این ترکیب ها و عبارات قرآنی را بنویسید.

## فعالیت دوم

- ۱- أَفَرَأَيْتُمْ : پس ایا دیدید
- ۲- ءَأَنْتُمْ : ایا شما
- ۳- تَزْرَعُونَ : میرویانیید انرا
- ۴- أَمْ نَحْنُ الزَّرَّاعُونَ ! : یا ما میرویانییم
- ۵- لَوْ نَشَاءُ : اگر بخواهیم
- ۶- لَجَعَلْنَاهُ : قطعاً قرار میدهیم انرا
- ۷- نَحْنُ مَحْرُومُونَ : ما محروم هستیم
- ۸- فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ : پس چرا تشکر نمیکنید

**نکته:** گاهی بهتر است «اسم فاعل» یا «اسم مفعول» در جمله به صورت فعل معنا شود؛ مانند:

لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ : برای زکات انجام دهندگان هستند. ← زکات را می پردازند.

وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ : و ما برانگیخته شدگان نیستیم. ← و ما برانگیخته نمی شویم.

۱- اینجا بهتر است «زارعون» به صورت فعل مضارع (زراعت می کنیم، می رویانیم) معنا شود.

۲- فَلَوْلَا... : پس چرا...

الف - هر روز در خانه یکی از صفحه‌های ۵۳۵ تا ۵۳۷ قرآن کریم را بخوانید.

ب - ترجمه آیات ۶۳ تا ۷۰ سوره واقعه را کامل کنید.

۱- **أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ** ﴿۶۳﴾ : ایادقت میکنید به آنچه می‌کارید؟

۲- **ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهَا أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ** ﴿۶۴﴾ : ..... آیا شما میرویانید انرا یا ما میرویانیم

۳- **لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ** ﴿۶۵﴾ :

اگر بخواهیم .. قطعا .. قرار .. میدهیم خُرد و خشک شده، و شما ناراحت و متعجب می‌شوید!

۴- **إِنَّا لَمُغْرَمُونَ** ﴿۶۶﴾ : (و می‌گفتید) واقعا ما زیان کردیم.

۵- **بَلْ نَحْنُ مُحْرَمُونَ** ﴿۶۷﴾ : ..... بلکه ما محروم هستیم

۶- **أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ** ﴿۶۸﴾ : آیا دیدید ابی را که مینوشید

۷- **ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ** ﴿۶۹﴾ :

ایا شما آن را از ابر فرو فرستادید یا ما هستیم که آن را فرو می‌فرستیم.

۸- **لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ** ﴿۷۰﴾ :

اگر میخواستیم قرار میدادیم انرا .. تلخ و شور پس .. چرا شکر نمیکنید

ج - از صفحه ۵۳۷ قرآن کریم چند عبارت آشنا بیابید و آنها را همراه با معنای هر یک بنویسید.

انه لقران کریم : قطعا ان قران کریم است

د - از صفحه ۵۳۷ قرآن کریم، چند پیام قرآنی می‌توانید انتخاب کنید. یکی از آنها را همراه با معنا بنویسید.

متن :

ترجمه :

پیام قرآنی

